



ALIMENTATORI AUTOMATICI A PISTONE - FILLER

CT0039.0_01
ITA
Giugno 2009



CONFORMITÀ ACS

GAMMA DI PRODUZIONE

| Misura | Codice | Modello | Regolazione | |
|--------|----------|---------|------------------------------|---------------------------------|
| | | | Pressione a monte massima | Pressione a valle regolabile |
| 1/2" | 39.04.00 | FILLER | 1500 KPa | 50÷400 KPa |





DESCRIZIONE - DESCRIPTION

Gli alimentatori automatici Alinox sono utilizzati sugli impianti di riscaldamento con il preciso scopo di reintegrare l'acqua che esce dall'impianto attraverso i degasatori.

L'acqua esce attraverso i degasatori sotto forma di vapore, miscelata con i vari gas che si formano in continuo nell'impianto.

La reintegrazione automatica si rende indispensabile al fine di prevenire fenomeni di corrosione quando i gas medesimi tendono ad occupare il volume lasciato libero dall'acqua. Ne segue che, i gas medesimi, trattenuti nell'impianto, formano soluzioni acide causa delle corrosioni sopra indicate. La presenza di soluzioni acide, unitamente a microdispersioni elettrici

che (3-8mA) sono causa di perforazioni nelle tubazioni metalliche e nella struttura del gruppo termico.

Considerando che la dissoluzione dell'acqua avviene in ragione di 3 litri/mese ogni 100 kW installati, l'alimentatore automatico dovrà essere provvisto di un "nipplo" con un micro foro che consenta la fuoriuscita dell'acqua in quantità esigua.

In caso di rottura di una tubazione, la limitata fuoriuscita di acqua dall'alimentatore automatico consente di ridurre notevolmente la condizione dell'allagamento degli ambienti.

L'alimentatore automatico Filler est utilisé sur les installations de chauffage pour injecter de façon automatique l'eau échappée du circuit par les purgeurs et dégaseurs automatiques.

Dans les installations, l'eau s'échappe sous forme de vapeur mélangée avec d'autres gaz qui se forment en continu.

L'injection automatique est indispensable afin de prévenir des phénomènes de corrosion dus aux gaz occupant l'espace abandonné par l'eau.

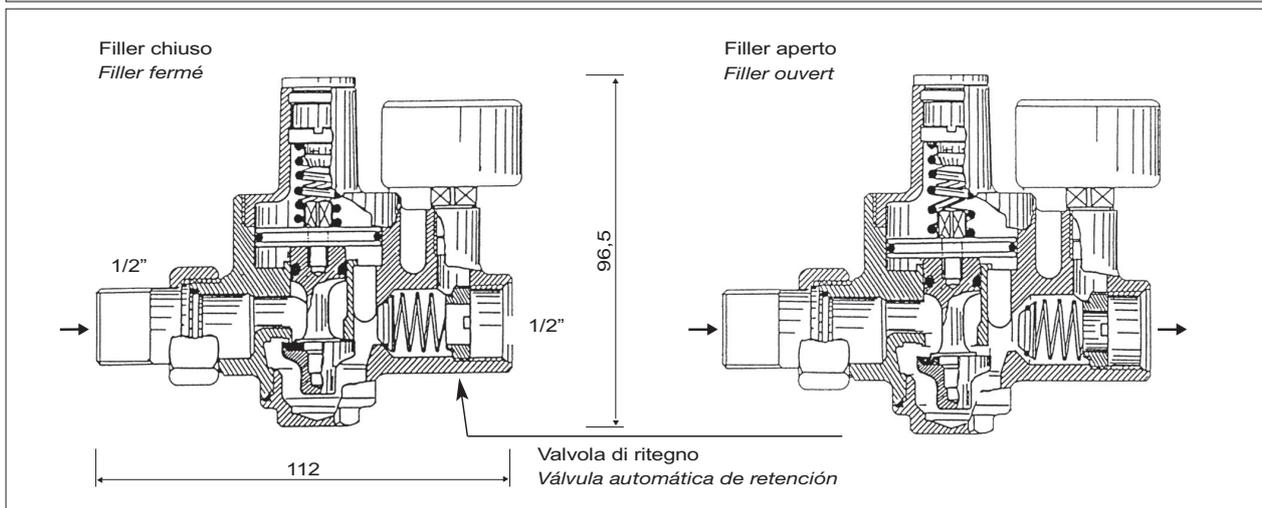
Les gaz retenus dans l'installation, cause de la corrosion, forment des

solutions acides qui avec les dispersions micro électriques (3-8 mA) sont la cause de perforations dans les tuyauteries ou les corps de chauffe.

Considérant que la dissolution de l'eau s'effectue à raison de 3 litres par mois chaque 100 kW installé, l'alimentateur automatique devra muni d'un "nipplo" avec un micro trou qui permettra la sortie de l'eau en quantité contrôlée.

En cas de cassure d'une tuyauterie, la sortie limitée d'eau de l'alimentateur automatique réduit considérablement les problèmes liés à l'inondation des locaux.

DIMENSIONI - DIMENSIONS



CARATTERISTICHE - CARACTERISTIQUES

Alimentatore automatico Alinox, corpo ottenuto per stampaggio. Materiale in Ottone tipo P-OT UNI 570565. Sedi di tenuta e molla di richiamo, in acciaio inox AISI302 UNI 6900-71.

Molla di taratura in acciaio al Silicio UNI 3823 Classe C, zincata. Otturatore in elastomero nitrilico NBR, resistente all'usura.

Guarnizioni O-ring in elastomero nitrilico NBR rispondente ad ASTM D 1418.

Pressione max in rete 1500 kPa (15 bar).

Valvola di ritegno di accertata sensibilità. Manometro di controllo della taratura posto sul lato uscita dell'apparecchiatura. Utilizzabile nell'alimentazione automatica degli impianti di riscaldamento con acqua di rete avente pH 6,7-8,2 con tem-

perature comprese fra 7-35°C. Nella condizione di applicazioni particolari, con acqua primaria avente temperature comprese fra 35-50°C, si richiede l'applicazione dell'anticalcare magnetico RBM da disporsi a monte dell'apparecchiatura medesima.

Nota: il Filler non deve essere utilizzato per il riempimento dell'impianto.

Per detta funzione utilizzare sempre il by-pass.

Le corps de l'alimentateur automatique Alinox en laiton POT UNI 570565, est obtenu par moulage. Traitement de finition extérieure par double procédé: fort sablage pour mettre en évidence toute éventuelle anomalie; traitement galvanique de "blanchissage" avec dépôt d'une couche de nickel très mince de façon à mettre en évidence toute anomalie structurelle de surface.

Le siège d'étanchéité et ressort de rappel en acier inox AISI 302 UNI 6900-71.

Ressort de réglage en acier UNI 3823 classe C zingué.

Clapet en élastomère nitrilique NBR résistant à l'abrasion.

Joint torique en élastomère

nitrilique NBR répondant à ASTM D 1418. Pression maximale 1500 kPa (15 bar).

Clapet anti-retour de sensibilité éprouvée. Manomètre de réglage sur sortie latérale aval. Utilisable sur l'alimentation avec une eau au pH compris entre 6.7 et 8.2 et à la température de 7 à 35°C.

Dans des conditions d'application particulières, avec une eau entre 35 et 50°C, il est recommandé l'application de l'anticalcaire magnétique RBM en amont de système.

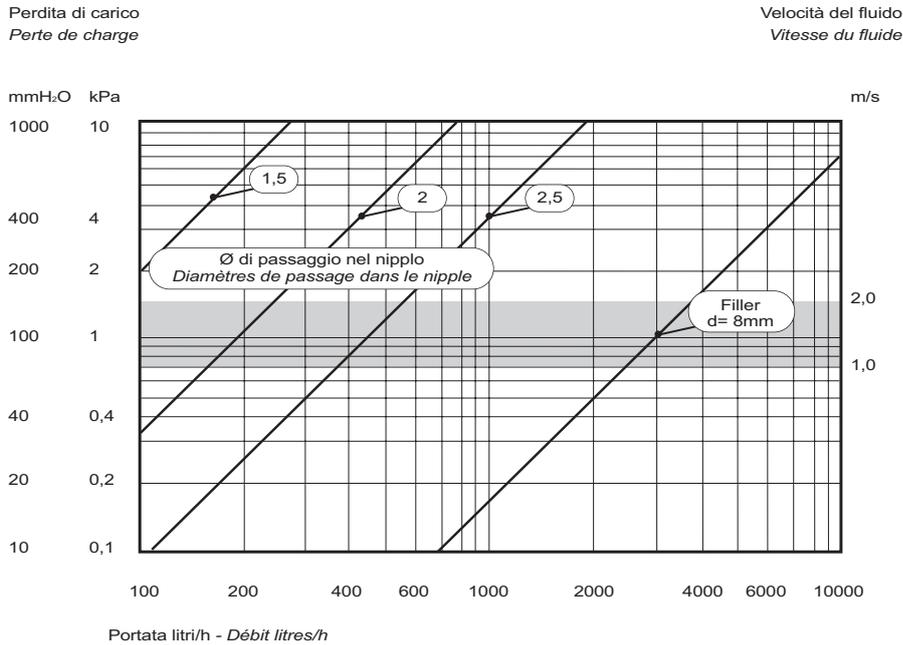
Note: le Filler ne doit pas être utilisé pour le remplissage de l'installation. Pour cette opération utiliser le by-pass de l'alimentateur.





CARATTERISTICHE FLUIDOTERMICHE - CARACTÉRISTIQUES FLUIDOTHERMIQUES

DIAGRAMMA RIFERITO AL CIRCUITO APERTO
 DIAGRAMME SE REFERANT AU CIRCUIT OUVERT

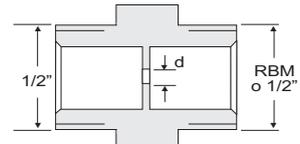


Alimentatore automatico FILLER.

Conduite d'alimentation automatique FILLER.



Sezione nipplo di riduzione
 Section du nipplo d'adaptation du débit



| | d nipplo d nipple | Kvs | K |
|------|----------------------|------|--------|
| 1/2" | 8 | 5,00 | 120,00 |
| 1/2" | 2,5 | 0,70 | 2804,0 |
| 1/2" | 2 | 0,30 | 10879 |
| 1/2" | 1,5 | 0,10 | 63095 |

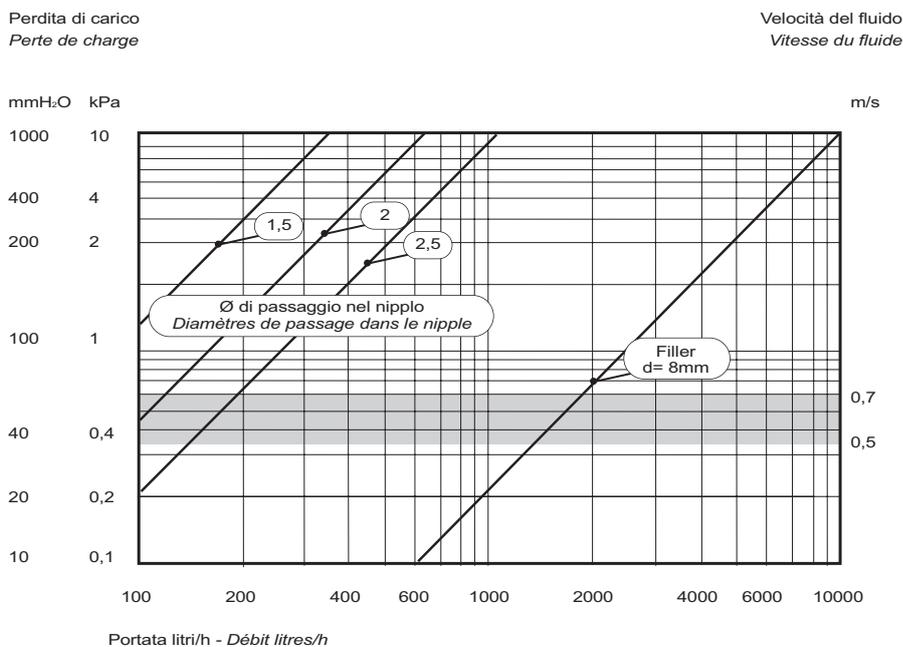
$dp = K \times 10^{-4} \times Q^m$

dp = mmH₂O

Q = l/h

m = 1,60

DIAGRAMMA RIFERITO AL CIRCUITO CHIUSO IN FASE DI ALIMENTAZIONE AUTOMATICA
 DIAGRAMME SE REFERANT AU CIRCUIT FERME EN PHASE D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE



| | d nipplo d nipple | Kvs | K |
|------|----------------------|-------|--------|
| 1/2" | no | 0,300 | 5183 |
| 1/2" | 2,5 | 0,040 | 169214 |
| 1/2" | 2 | 0,030 | 278343 |
| 1/2" | 1,5 | 0,015 | 923341 |

$dp = K \times 10^{-4} \times Q^m$

dp = mmH₂O

Q = l/h

m = 1,73

LEGENDA - LEGENDE

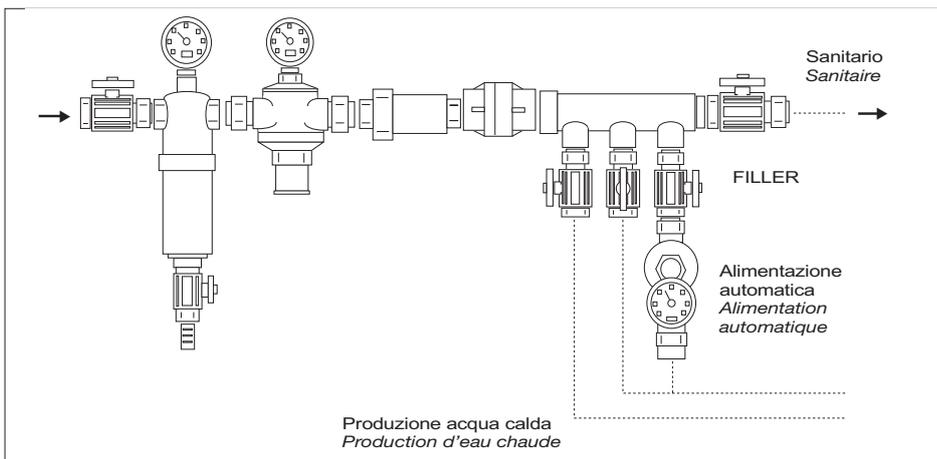
Campo delle operatività
 Domaine opérationnel

Riscaldamento
 Conditionamento
 Chauffage
 Conditionnement



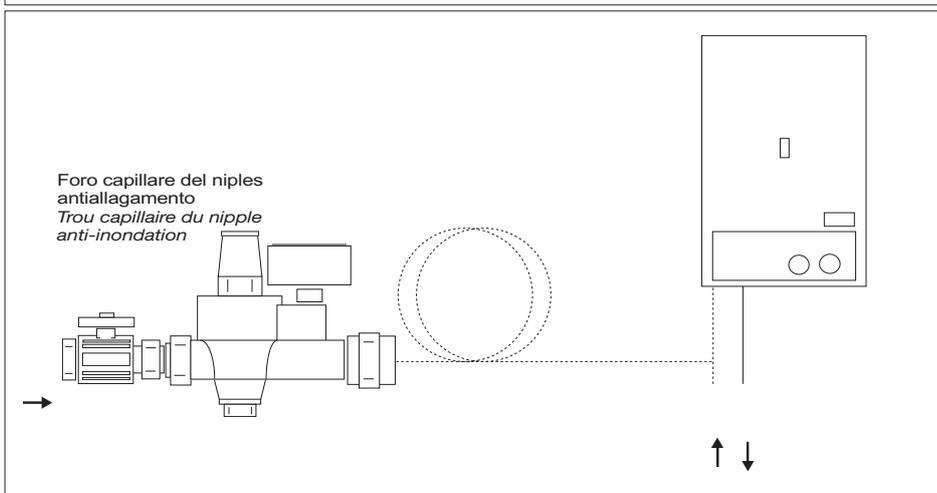


APPLICAZIONE DELL'ALIMENTATORE AUTOMATICO FILLER PER PICCOLI/MEDI IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
APPLICATION DE L'ALIMENTATEUR AUTOMATIQUE FILLER POUR LES PETITS/MOYENS INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE



Alimentazione automatica dalla centralina di distribuzione rete idrica.

Alimentation automatique de la centrale de distribution circuit idrique.



Alimentazione automatica diretta al gruppo termico.

Alimentation automatique directionné au groupe thermique.



La ditta RBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche ai prodotti descritti ed ai relativi dati tecnici in qualsiasi momento e senza preavviso: riferirsi sempre alle istruzioni allegate ai componenti forniti, la presente scheda è un ausilio qualora esse risultino troppo schematiche.
 Per qualsiasi dubbio, problema o chiarimento, il nostro ufficio tecnico è sempre a disposizione.



RBM Spa
 Via S. Giuseppe, 1
 25075 Nave (Brescia) Italy
 Tel. 030-2537211 Fax 030-2531798
 E-mail: info@rbm.eu - www.rbm.eu

